

Geschäftszahl:
(Reference Number:)

SRB20240611140639724 SB

Strafregisterbescheinigung
(Criminal Record Certificate)

Akad. Grad vorangestellt:
(Academic Degree in front of the name:)

Dipl.-Oec.

Vorname(n):
(First Name:)

Oliver

Familienname(n):
(Surname:)

Schaumann

Akad. Grad nachgestellt:
(Academic Degree behind the name:)

—

Geschlecht:
(Gender:)

männlich
male

Geburtsdatum:
(Date of Birth:)

(DD.MM.YYYY)

Geburtsort:
(Place of Birth:)

Kassel


Im Strafregister der Republik Österreich - geführt von der Landespolizeidirektion Wien - scheint keine Verurteilung auf.
(No convictions are listed in the criminal records database of the Republic of Austria, kept by the Federal Police Directorate of Vienna.)

Den Vorgaben des Rahmenbeschlusses 2009/315/JI über die Durchführung und den Inhalt des Austauschs von Informationen aus dem Strafregister zwischen den Mitgliedstaaten, ABl. L 93 vom 7.4.2009, folgend, wird aus Anlass Ihres Antrags auf Ausstellung einer Strafregisterbescheinigung gemäß § 10a Strafregistergesetz eine Auskunft aus dem Strafregister Ihres Herkunftsstaates eingeholt. Diese wird Ihnen vom Strafregisteramt der Landespolizeidirektion Wien gesondert übermittelt.

(In accordance with the provisions of Framework Decision 2009/315/JHA on the organisation and content of the exchange of information extracted from the criminal record between Member States, OJ L93, 7.4.2009, a request for information from the criminal records will be made to the Member State of your nationality based on your request for a criminal record certificate pursuant to § 10a of the Criminal Record Act. The information obtained will be transmitted to you separately by the Criminal Records Office of the Federal Police Directorate of Vienna.)

Tagesdatum (Date): 11.06.2024

Uhrzeit (Time): 14:08:45

	Datum/Zeit	2024-06-11T14:08:46+02:00
	Aussteller-Zertifikat	a-sign-corporate-07
	Serien-Nr.	1423925360
Prüfinformation	Informationen zur Prüfung des elektronischen Siegels bzw. der elektronischen Signatur finden Sie unter: https://www.signaturpruefung.gv.at Eine Verifizierung des Ausdruckes kann bei der ausstellenden Behörde/Dienststelle erfolgen.	
Hinweis	Dieses Dokument wurde amtssigniert.	

Vertimas iš vokiečių k.

Vienos žemės policijos direktoratas, SVA FB 2.2 Teistumo registracijos tarnyba

Schottenring 7-9
1010 Viena

Skirta pateikti
B.Braun Austria Ges.m.b.H
Otto Braun Str. 3-5
2344 Maria Enzersdorf

Numeris: SRB20240611140639724 SB

PAŽYMA APIE TEISTUMĄ

Suteiktas akademinis laipsnis prieš vardą: **diplomuotas ekonomistas**

Vardas (-ai): **Oliver**

Pavardė (-ės): **Schaumann**

Suteiktas akademinis laipsnis už vardo: -

Lytis: **vyras**

Gimimo data:

Gimimo vieta: **Kaselis**

Austrijos Respublikos nuosprendžių registro duomenų bazėje, kuri tvarko Vienos federalinės policijos direktoratas, teistumo nėra.

Vadovaujantis 2009 m. balandžio 7 d. Pamatinio sprendimo 2009/315/JI dėl keitimosi informacija iš nuosprendžių registro tarp valstybių narių įgyvendinimo ir turinio, ABl. L 93, jūsų pilietybės valstybei narei bus pateiktas prašymas pateikti informaciją iš nuosprendžių registro, remiantis jūsų prašymu išduoti nuosprendžių registro pažymėjimą pagal Nuosprendžių registro įstatymo 10a straipsnį. Gautą informaciją jums atskirai perduos Vienos federalinės policijos direktorato Nuosprendžių registrų biuras.

Data: 2024-06-11

Laikas: 14:08:45

AUSTRIJOS REPUBLIKA <i>Herbas</i> OFICIALUS PARAŠAS	Data/laikas	2024-06-11T14:08:46+02:00
	Rengėjo sertifikatas	a-sign-corporate-07
	Serijos nr.	1423925360
Tikrinimo informacija	Informaciją apie elektroninio antspaudo ar elektroninio parašo patikrinimą rasite adresu https://www.signaturpruefung.gv.at Spaudinį gali patikrinti išduodanti institucija / įstaiga.	
Pastaba	Šis dokumentas buvo oficialiai pasirašytas	







VERTIMO SERTIFIKATAS

SERTIFIKATO NR. 20935

2024-07-25

Mes, „Vertimų karaliai“ UAB, įmonės kodas 304255745, patvirtiname, kad atliktas vertimas yra tikslus ir atitinka vertimui pateiktą originalą. Vertimą atliko mūsų vertėjas profesionalas, kuris dirba mūsų įmonėje pagal darbo sutartį Nr. 1 ir yra kompetetingas versti toliau nurodytą kalbų kombinaciją.

Vertimas iš: vokiečių k. į lietuvių k.

Vertėjas: Evelina Venckutė

Tel. numeris: +370 (630) 09 360

Adresas: Geležinio Vilko g. 18A,
Vilnius



Parašas

Autentiškumo patikrinimui

